

opponuntur sporadice seu sparsi. 9) Pro parte affecta morbi discrepant, a) similes vel organici, Krankheiten in dem kleinsten Grund: Theilgen. Διττόν πε γένος ἐστὶ νοσημάτων, ἕτερον μὲν, ἐν τοῖς ὁμοιομερέσι σώμασιν, ἕτερον δὲ, ἐν τοῖς ὅλοις ὀργάνοις. GALEN. Meth. Med. L. 2. Duplex erit morborum genus, alterum in similaribus corporibus, alterum in universis organis. b) ratione situs partium: ut morbi sint in parte dolente ipsa, vel sint in vicinis, illi Idiopathici, hi Sympathetici. Krankheiten, die in dem leidenden Theile selbst sitzen, oder durch Mitleidenheit erregt werden. Νοσήματα τῆς πρὸς ἀλλήλα τῶν μορίων κοινωνίας. GALEN. de differ. morb. L. 1. Morbi communes partibus inter se junctis. c) ratione numeri aut mensuræ partium excedentis vel deficientis: Krankheiten in der mangelnden oder übersteigenden Zahl derer Theile, oder derselben Unförnlichkeit bestehend. Κατὰ τὸν ἀριθμὸν διττὰ διαφέρει τῶν νοσημάτων γενήσονται, ἢ ἐλλείποντος τινὸς μέρους, ἢ περιττεύοντος; τῶν περιττεύόντων τὰ μὲν ἐκ τῶ γένους, ὡς, εἰ καίπῃ γένοιτο ἕκτος δάκτυλος; ἕνα δὲ ὅλη τῶ γένει παρὰ φύσιν ἐστὶ, ὡς ἔλμινθες τε καὶ ἀσκάριδες. GALENVS de Morb. differ. 1. Quoad numerum duæ differentiae morborum fiunt, aut deficiente aliqua parte aut abundante. Eorum, quæ abundant quædam cognata sunt, ut si cui sextus esset digitus, quædam toto genere a natura absunt, veluti vermes & ascarides. Τῆς συμμετρίας βλάβαι, ὑπερβολὴ καὶ ἔλλειψις. GALEN. ibid. Mensuræ morbi, excessus, defectus. Morbi in sanitatem, mortem, vel novum morbum desunt. Alle Krankheiten endigen sich in die Gesundheit, den Tod, oder eine neue Krankheit. Ἡ ἀπόλλυνται κάμνον-

τες, ἢ ἀνευ ἄλλων κακῶν ἢ γίνονται ὑγιές, ἀλλ' ἀποσπείρει τὰ τοιαύτοτροπα. HIPPOCRATES de victu in Morb. acut. Aut pereunt ægroti, aut sine aliis malis non convalescunt, sed obfirmantur morbi ita conversi.

ΝΥΚΤΑΛΩΠΙΕΣ, Qui noctu nihil cernunt, sole occiduo obscurius. PAVLVS Libr. 3. 22. Aliter FESTVS, qui plus vesperi vident quam meridie. Rectius PLINIVS Lib. 8. c. 50. Lusciosos vocat, qui interdiu quidem vident, noctu non vident. Utrumque significatum vox habet: Νυκτάλωπις Φασί, οἱ, ὑπὲρ γῆν μὲν ὄντος τῆ Φωτὸς, βλέπουσιν, δυομένα δὲ, ἀμβλυώττασι, νυκτὸς δ' ἤδη καταλαβέσσης ἄδεν ὀρῶσι. Lusciosos appellant, qui super terram existente luce vident, occiduo hebetius, nocte invadente nihil vident. Ast Autor Isagoges GALENI. Νυκτάλωπις ἐστὶ πάθος καὶ διάθεσις, ὅταν ἡμέρας μὲν βλέπωσιν, δυομένα δ' ἡλίου λαμπρότερον, νυκτὸς δ' ἐστὶ μᾶλλον, ἢ ὑπεναντίας ἡμέρας μὲν ὀλίγα, ἑσπέρας δὲ ἢ νυκτὸς, ἄδ ὅλως. Nyctalopia est morbus & dispositio, quando interdiu equidem vident, occidente tamen sole clarior, noctu plus, vel e contrario interdiu multum, nocte nihil. Die Blödigkeit derer Augen, wenn man nur bey Tage siehet, bey Lichte in der Nacht weniger: Oder wenn man bey Nachts besser siehet als bey Tage.

ΝΥΚΤΕΡΙΝΟΝ, Quod noctu recurrit vel increbescit, veluti πυρετοὶ νυκτερινοί, Febres nocturnæ, Nacht. Fieber. Siehe Διαλείπων.

E

ΕΗΡΟΤΗΣ ἢ κατὰ τὰς μικρὰς ἀρτηρίας καὶ φλέβας τὰς ἰδίας ἐκάστου τῶν μορίων συνιστάμενη. GALEN. Method. med. Siccitas, quæ juxta minimas arterias & venas,

venas, unicuique partium proprias constituantur.

ΕΗΡΑ ΔΥΣΚΡΑΣΙΑ, ἐν τῷ τὰ τῆς στερεῆς ἕσθιας τῶν ἐμοιομερῶν σωμάτων γεγενῆσθαι, ὅσον τὸ γῆρας, ξηροτέρα: Ἐτέρα ἐστὶν ἡ ξηρότης τῶν ἐν τῆς ὑγροπαγῆς ἕσθιας συνεστώτων, ὅποιον ἐστὶ πιμελὴ καὶ σάρες, ἐκ τακέντων. GALEN. Method. Med. L. 7. Sicca intemperies in eo consistit, quod solida compages simularium, veluti senectus est, humido sit vacua: Alia siccitas est, eorum, quæ ex substantia de fluidis compacta coeunt, qualis est pinguedo & caro, tabe absumptorum. Drockenheit, Mangel, gnugsamer Feuchtigkeit.

ΞΗΡΟΦΘΑΛΜΙΑ, Ξηροφθαλμία, ἐστὶ δυσκίνησία τῶν ὀφθαλμῶν μετὰ πόνο, χωρὶς τινὸς ὑγρότητος ἐκρέσεως. Ξηροφθαλμία (q. d. arida lippitudo) est, cum oculus, citra humoris effluxum, ægre cum dolore movetur. ACT. Lib. 2. περὶ διαγρ. παθ. cap. 7. Est etiam genus aridæ lippitudinis, Ξηροφθαλμίαν Græci appellant: neque tument, neque fluunt oculi, sed rubent tantum, & cum dolore quodam gravelcunt, & noctu prægravi pituita inarescunt: Quantoque minor generis huius impetus, tanto finis minus expeditus est. CELS. Lib. 6. cap. 6. Drockenheit des Auges mit Entzündung. Aliter describit PAVLVS: Ξηροφθαλμία, ἐστὶν ὅταν οἱ καινοὶ ἰλακῶδες καὶ τραχύτεροι καὶ κλισμῶδες εἰσὶν καὶ τὰ βλέφαρα ἐρυθρεῖα, καὶ δάκρυον ἀλυγρὸν καὶ ὑπερῶδες διασάξει. GALEN. introd. s. Medicus. Xerophthalmia est, quando anguli oculorum ulcerosi sunt & asperi & pruriginosi & palpebræ rubræ & lachrymæ falsæ ac nitrosæ:

O.

ΟΓΚΟΣ, Tumor, ἡ ὑπερ τὸ κατὰ φύσιν ἀύξησης. Augmentum præter na-

turam. Alles was über seine gewöhnliche Größe erhaben ist. Tumores varii sunt, ἐρυσσιπελατώδεις, οἰδηματώδεις σκιερῶδεις ἀνώδυνοι ὀδυνηροί, ἐνθαφῆεις, σκληροί. Inflammatorii, terosi, indurati, dolentes, indolentes, molles, duri; tunicati etiam: Ὁγκοὶ ὑμῶν ἐν ἰδίῳ περιεχόμενοι, ὅσον χοιράδες, ἀδερῶματα, σεατώματα, μελικερίδες. PAVLVS AEGINETA Lib. 6. λε. Ἐν τῷ διαφύρει τῶν ἀποσθημάτων, ὅτι τὰ μὲν ἰδίως ἀποσθημάτων καλεῖσθαι φλεγματώδη τὰ ἐστὶν καὶ ἐπίδουνα καὶ δριμύτος ὑγρῆ καὶ διαβρωτικῆ περιεκτικῆ, καὶ ἐκ ἐν ἰδίῳ ὑμῶν περιέχεται ἢ τοι χιτῶν. PAVLVS AEGINETA Lib. 6. λε. Tumores proprii membranis contenti veluti strumæ, atheromata, steatomata, melicerides. In eo differunt ab abscessibus, quia proprie sic dicti abscessus inflammatorii sunt & dolorosi, & succum acrem & rodentem intus habent nec in propria membrana continentur. Geschwulsten: Entzündete, schwührige, währigte, harte, weiche, schmerzhaftige; Beutelgeschwulsten.

ΟΔΑΙΣΜΟΙ ἄλων ὀδοντοφύων τῶν παιδίων. Pruritus & dolores dentientium infantium HIPPOCR. Lib. 3. Aph. 23. Τῶν ὀδοντοφύων πᾶσι καὶ κνήσις καὶ ἀγανάκτησις περὶ τὰ ἔλα. Morbus eorum, qui dentunt, pruritus & molestia circa gingivas. Das Zucken und Behethun des Zahnfleisches beim Zahnen.

ΟΔΜΑΙ, χρωτὶς, τόματ, διαχωρηματ, ὠτὸς, φύσις. ἕρα, ἰλκεος, ἰδρώτος, πτυάλου, ἐρώς. HIPPOCR. Lib. περὶ χυμῶν. Odores, cutis, oris, fæcum, auris, flatuum, urinæ, ulceris, sudoris, salivæ, narium. Der Geruch, in soferne er zu allerhand Vermuthungen in Krankheiten Anlass giebt.

ΟΔΟΝ-